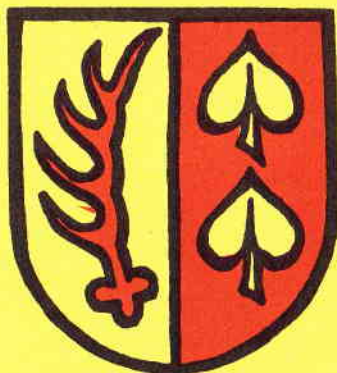


SV Beuren



Aktuell

7. Ausgabe der Saison 2005/2006



Weihnachts- ausgabe!

www.sv-beuren.de

Autohaus Peter Prinz



- Neu- u. Gebrauchtwagen
- Kundendienst
- Unfallinstandsetzungen
- TÜV und AU
- Kfz-Reparatur
- Leihwagen

schnell • sauber • preiswert

RENAULT

Enkenhofener Str. 5 • 88316 Isny/Beuren
Telefon 07567/203 • Telefax 07567/1216

Holzbau Maier

Sommersbach 7 • 88316 Isny im Allgäu
Telefon 0 75 62 / 82 94 • Fax 39 86

Mitglied im Verband der Restauratoren
im Zimmerhandwerk e.V.

Wir Führen für Sie aus:

- ⇒ Sämtliche Zimmerarbeiten .
- ⇒ Treppnbauarbeiten
- ⇒ Balkonverkleidungen
- ⇒ Innenausbau
- ⇒ Altbausanierungen

- Erdbewegungen
- Abbrucharbeiten
- Kiesbetrieb
- Bauschuttrecycling
- Containerdienst
- Entsorgung
- Außenanlagen
- Hofbefestigungen
- Hochwasserschutz
- Winterdienst



GOTTFRIED
NEIDHART
Christstzhofen - Reuschen 1 - 88260 Argenbühl
Tel. (0 75 68) 3 05 • Fax (0 75 68) 24 53

FAHRSCHULEN BONEBERG & BOSCH



ISNY IM ALLGÄU

Beim Lotto Können Sie auf's Glück vertrauen:
Bei der Wahl Ihrer Fahrschule sollten Sie auf
"Nummer Sicher" gehen.

Telefon: 0 75 62/ 9 37 47

Lackiererel Kreiner

Inh.: Stefan Kreiner - Alte Bahnlinie 4
88299 Leutkirch-Friesenhofen
Tel.: 07567 / 182816 - Fax 182827

Wir verwenden Wasserlack!

- Oldtimer-Restauration
- Industrieteeile-Lackierungen
- Unfallinstandsetzung
- Fahrzeug-Lackierungen
- Design-Lackierungen
- Bei-Lackierungen (spot repair)

Neu bei uns:
Beschriftungen



Gasthaus zum Kreuz

88316 Isny-Beuren Tel. 07567/597

Die Gaststätte mit Pfiff, wo sich
Jung und Alt wohlfühlt.

- X Gut bürgerliche Küche
- X Nebenzimmer für alle Anlässe
- X Sonnenterrasse
- X Ferienwohnung / Fremdenzimmer

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Mayer

Zum Jahresende!

Die SVB - Aktuell Redaktion wünscht allen Lesern eine ruhige
Weihnachtszeit und Glück und Gesundheit fürs neue Jahr 2006!



Auf dem Bild: Reinhard Dentler, Michael Reischmann, Lothar Prinz, Winfried Reutlinger, Remig Albrecht und unsere Nachwuchsredakteure Fabian Schupp und Dominic Hengge. Auf dem Bild fehlt Alexander Prinz.
Wir werden von unserer Schlittenfahrt rechtzeitig zur nächsten Ausgabe im März wieder zurück sein und Sie dann durchs Sportjahr 2006 begleiten!

Seitz

Ihr kompetenter
Partner rund
ums Auto



- VW Neuwagen • Gebrauchtwagen • Nutzfahrzeuge • Finanzierung, Leasing und Versicherung • Zulassungsservice • Kundendienst
- TÜV/AU Service • Unfallinstandsetzung • Original VW Ersatzteile und Zubehör
- Reifenservice • Euromobil Mietwagen

Isny • Kemptener Str. 52 • Tel. 0 75 62 / 97 65 6-0 • www.autohaus-seitz.de • kontakt@seitz-isny.de

Anton

Harscher

A-Ha.....

Landstr. 5
88299 Leutkirch Urtau
Tel. 07567/182901

- ◆ Landmaschinen Verkauf und Reparatur
- ◆ Forst und Gartengeräte KFZ- Service
- ◆ Reifendienst
- ◆ Jeden Freitag TÜV

An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Firmen, Sport- und Geschäftsfreunden, die durch ihre Anzeigen den Druck dieses Blattes ermöglicht haben bedanken.

Gleichzeitig bitten wir unsere Freunde, Mitglieder und Gönner, bei ihren Einkäufen und Aufträgen die Inserenten dieses Blattes zu berücksichtigen.

'S gibt nix Bess'eres wie was Guat's!



*Blaubändele -
... der volle
Biergenuss!*

STOLZ
maler-Allgäu
unser Stolz



Internet: www.campingbadsee.de
E-Mail: campingbadsee@t-online.de

Gebhard Wagner
Allmisried 1
88316 Isny-Beuren
Telefon 0 75 67/10 26
Telefax 0 75 67/10 92



Unsere Busse stehen Ihnen zur Durchführung von Vereins-, Betriebs- und Schulausflügen zur Verfügung

Omnibusreisen VOLK
88316 Isny-Beuren
Telefon 07567/234



Fam. Mader Tel. 07562 / 4385

Bahnhofstänkle Isny

Öffnungszeiten:
Montag bis Donnerstag 10.00 - 20.00
Freitag 10.00 - 22.00
Samstag 9.00 - 16.00
Sonn- u. Feiertag 9.00 - 13.30



**wir schützen
und verschönern
maler werner**
maler + autolackierbetrieb
im urtel 21
88239 wangen im allgäu
tel. 07522/2551

Wolfgang Engelhart



Maschinen- und Sondermaschinenbau
Instandsetzungen u. Montagen
Übernahme von Fertigungsarbeiten
u. Serienmontagen

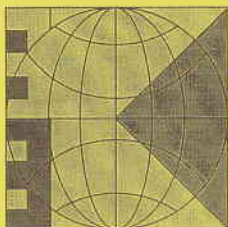
88353 Kisslegg-Zaisenhofen
Friedrich-List-Str. 24
Tel. 07563 / 1804-30 * Fax 07563 / 1804-40

E-Mail: Info@wolfgangengelhart.de
www.wolfgangengelhart.de

Dachplattenzangen
Greifstapelanlagen
Gabelklammern
Krangreifer

sonstige
Sonderanfertigungen
auf Anfrage

Roltsch + Pechar



Roltsch + Pechar

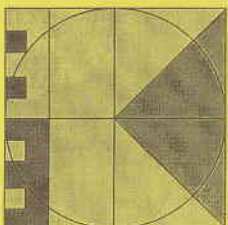
Büro für Ingenieurvermessung und Geodaten
Sachverständigenbüro für Immobilienbewertung

| | |
|---------------------------|-----------------------------|
| Ingenieurvermessungen | Lagepläne |
| Schnurgerüst-Einschneiden | Bauabsteckungen |
| Pachtfeldvermessungen | Bestands- u. Höhenaufnahmen |

Edmund Roltsch, Dipl.-Ing.(FH)
Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglöfs
Tel. 0 75 22 / 79 51-0, Fax 79 51-22
Email: info@geometer4you.de

Volker Pechar



Ingenieurbüro für Vermessung Dipl.-Ing. Volker Pechar

Öffentlich bestellter Vermessungsingenieur

Amtliche Vermessungen (Kataster)
- Flurstückszerlegungen
- Grenzfeststellungen

Volker Pechar, Dipl.-Ing.

Schönenberg 8, 88260 Argenbühl / Eglöfs
Tel. 0 75 22 / 79 51-30, Fax 79 51-31
Email: pechar@geometer4you.de

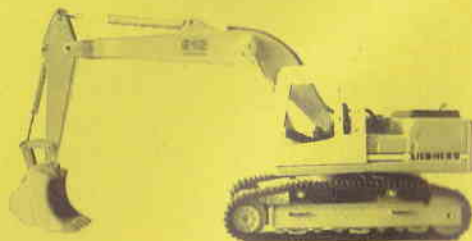
Wir führen sämtliche Baggerarbeiten für Sie aus.

Eckart Ralf

Baggerbetrieb

Burg 11
88260 Argenbühl

Tel. 075 66/430
Mobil 01 71/2 41 45 08



Tanzbar & Bistro Hecht

Isny - Schweinebach

Do.: "Die extra Sparnacht" ... Eintritt frei - günstige Getränkeangebote ...

Fr.: Mit den "Party Dancern" im Hecht
... Tänzerinnen und Tänzer, führen Sie galant zum tanzen ...

Sa.: "Die Vielfalt der Musikszene" ... Tanzmusik ... aktuelle Chart's ...
... für jeden etwas dabei ... abwechslungsreiches Programm ...
Do. 20.30-2.00 Uhr
Fr., Sa. 20.30-3.00 Uhr
... 37 Jahre ... Disco Hecht, meine zweite Heimat
www.discohecht.de

Tabelle der 1. Mannschaft nach dem 13. Spieltag

| Mannschaft | Tore | Punkte | Tordiff. | Sp | S | U | N |
|---------------------|---------|--------|----------|----|----|---|----|
| 1 SV Waltershofen | 47 : 9 | 37 | 38 | 13 | 12 | 1 | 0 |
| 2 SV Herlazhofen | 43 : 16 | 31 | 27 | 13 | 10 | 1 | 2 |
| 3 SV Beuren | 31 : 13 | 30 | 18 | 13 | 9 | 3 | 1 |
| 4 TSV Niederstaufen | 39 : 20 | 26 | 19 | 13 | 8 | 2 | 3 |
| 5 SV Eglöfs | 38 : 19 | 25 | 19 | 13 | 8 | 1 | 4 |
| 6 SV Deuchelried | 22 : 19 | 20 | 3 | 13 | 5 | 5 | 3 |
| 7 TSV Stiefenhofen | 23 : 22 | 20 | 1 | 13 | 6 | 2 | 5 |
| 8 TSV Wuchzenhofen | 16 : 36 | 14 | -20 | 13 | 4 | 2 | 7 |
| 9 TSV Opfenbach | 21 : 31 | 13 | -10 | 12 | 4 | 1 | 7 |
| 10 Türk. SV Wangen | 21 : 43 | 11 | -22 | 13 | 3 | 2 | 8 |
| 11 SG Friesenhofen | 29 : 45 | 7 | -16 | 13 | 2 | 1 | 10 |
| 12 SV Gebrachhofen | 13 : 33 | 5 | -20 | 13 | 1 | 2 | 10 |
| 13 TSV Ellhofen | 9 : 46 | 1 | -37 | 13 | 0 | 1 | 12 |
| 14 SC Kleinhaslach | 0 : 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

RESTAURANT - BISTRO ZUR SCHMIEDE

Seidenstrasse 8 • 88316 Isny • 0 75 62 / 31 44



Öffnungszeiten

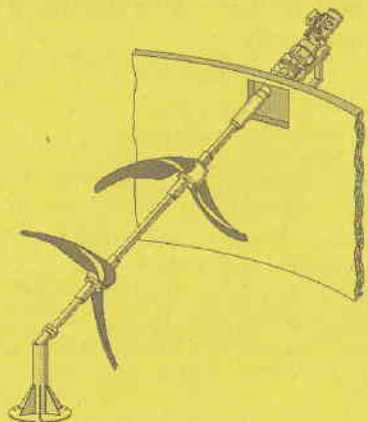
Di. - Sa. von 18 h - 1 h

So. ab 18 h

Montag Ruhetag



Griechische und deutsche Gerichte auch zum Mitnehmen!



www.**BIOBULL**.net
...das Fermenterrührwerk

ENVICON Klärtechnik GmbH & Co. KG
Bereich streisal
Simoniusstraße 26
D-88239 Wangen im Allgäu

Tel.: 0049 (0)7522 707965-0
Fax: 0049 (0)7522 80450
e-mail: biobull@envicon.net



Ulrike Reichard
Friseurmeisterin Heimservice
Kirchstraße 41 · 88260 Argenbühl
Tel.: 0 75 66 / 94 11 98

RINK *Christof*

Zimmerei • Montagebau

Fuchsloch 3

88260 Argenbühl



Tel. (0 75 66) 26 12
Fax (0 75 66) 22 15
Mobil 01 71 / 2 49 83 39



Landmetzgerei u.
Gasthof Ochsen

Am Dorfbach 5 • 88316 Isny-Beuren

- Eigene Schlachtung aus regionalen Beständen
- Bioschlachtung für Direktvermarktung
- Anerkannter Demeterbetrieb
- Wurstherstellung
- Partyservice

Auskunft + Beratung erteilen wir gerne unter:
Tel. 07 56 7 / 18 23 30 • Fax 15 01

der **KOPIER**laden

Isny * Roßmarkt 7 ☎ 075 62-93420

E-Mail: kopier.kamp@t-online.de

Das Fachgeschäft rund um die Kopie

DEVELOP - KOPIERER
Beratung - Service - Verkauf

Druck auf T-Shirts, Tassen, Bierkrüge
Beflockung, Beschriftung, Laminieren
Farb- und s/w Ausdrücke, Großkopien

Elektro Hiemer

- Elektroanlagen
- Elektrogeräte
- Photovoltaik



Hitzenlinder Str. 2
88299 Leutkirch-Friesenhofen
Tel. 07567/182248
Fax 07567/182249

Gleitschirmtandemfliegen



Reuchlin Markus
Unterharprechts 3
88260 Argenbühl

0 75 66 / 94 16 26

01 71 / 35 38 151

gleitschirm@tandem-markus.de

www.tandem-markus.de

Geschenkgutscheine

Erfüllen sie sich den Traum vom Fliegen!

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!



- | | | |
|----------------------------|------------------------------|---------------------------|
| 10.12. Agnes Schwarz | 07.01. Tobias Eberhart | 01.02. Annika Gromer |
| 10.12. Joshua Than | 08.01. Christian Kämmerle | 03.02. Gudrun Hengge |
| 11.12. Gretel Mösle | 09.01. Verena Schwarz | 04.02. Martin Schwarz |
| 11.12. Angelika Nägele | 12.01. Gertrud Vogel | 05.02. Christiane Kiechle |
| 12.12. Roswitha Durach | 12.01. Reinhold Loritz | 06.02. Ramona Bareth |
| 12.12. Erwin Dentler | 12.01. Sabrina Prinz | 06.02. Anna Maier |
| 14.12. Gabriele Nägele | 13.01. Gebhard Kühle | 07.02. Norbert Frick |
| 14.12. Claudia Weinpel | 13.01. Christiane Than | 09.02. Simon Burmester |
| 15.12. Thomas Kaden | 13.01. Michael Reischmann | 09.02. Raphaela Schmid |
| 17.12. Peter Bareth | 16.01. Andreas Schädler | 10.02. Ingrid Schneider |
| 19.12. Christian Durach | 16.01. Tanja Prinz | 13.02. Thomas Hübel |
| 22.12. Theresia Steible | 17.01. Dieter Schiele | 14.02. Konrad Prinz |
| 22.12. Fabian Albrecht | 18.01. Dominic Hengge | 15.02. Barbara Wagner |
| 23.12. Annalen Gürsching | 19.01. Margret Kämmerle | 15.02. Corinna Ulrich |
| 25.12. Anja Krug | 20.01. Angelika Würtenberger | 17.02. Markus Prinz |
| 26.12. Helmut Rittweg | 20.01. Heinz Schmidt | 17.02. Michael Butscher |
| 26.12. Mathias Biggel | 20.01. Anette Schmid | 19.02. Claudia Riedle |
| 28.12. Patricia Steible | 22.01. Jolanda Reischmann | 19.02. Sarah Hengge |
| 29.12. Andreas Bareth | 23.01. Rupert Kühle | 20.02. Hubert Prinz |
| 30.12. Werner Ulrich | 24.01. Sonja Raiser-Stehr | 21.02. Elke Fimpel |
| 30.12. Andrea Mayer | 24.01. Alexander Reutlinger | 22.02. Inge Moosmann |
| 30.12. Sabine Gromer | 25.01. Robin Weinpel | 24.02. Willi Reutlinger |
| 31.12. Silvia Ulrich | 26.01. Nicola Hengge | 24.02. Margit Pfurrer |
| 03.01. Erwin Mayer | 27.01. Josef Grisafi | 24.02. Martin Prinz |
| 03.01. Juliet Rübsam | 27.01. Julia Hengge | 24.02. Stefan Prinz |
| 03.01. Jessica Kaden | 29.01. Bianca Hengge | 25.02. Cornelia Prinz |
| 04.01. Günther Müller | 29.01. Lukas Frei | 25.02. Florian Schneider |
| 05.01. Winfried Reutlinger | 31.01. Jörg Gögler | 27.02. Beate Rittweg |
| 06.01. Michaela Rittweg | 01.02. Katja Kolb | 28.02. Barbara Reischmann |

Unfall-Rente
verbessert
Einkommens-
situation

Gut zu wissen, dass Sie sich mit einer Unfall-Rente der SIGNAL IDUNA für den Fall des Falles ein regelmäßiges Einkommen sichern. Und zwar so lange Sie leben.

SIGNAL IDUNA 
Versicherungen und Finanzen

Roland Grimm

Versicherungen
und Finanzen
Margeritenweg 14
88316 Isny
Tel. 0 75 62/91 20 56
Fax 91 20 58

**Allen Vereinsmitgliedern wünschen wir
gesegnete Weihnachten und einen guten
Start ins neue Jahr!**

Die Auszeichnung von Max Würtenberger mit dem DFB Ehrenamtspreis steht stellvertretend für all diejenigen, die sich in der Vergangenheit für den Verein und die Allgemeinheit engagiert haben.

**Für die Vorstandschaft
Remig Albrecht**



SVB Termine 1. Quartal 2006

04.01.2006 Schachturnier im Vereinsheim Beuren Infos / Anmeldung bei W. Weimer 07567 / 182298 Mail: WolfgangWeimer@aol.com.

06.01.2006 Schneeballschlachttturnier - Sportplatz Beuren, Infos bei entsprechender Schneelage übers Mitteilungsblatt.

13.01.2006 Jahresessen Ausschuss.

25.01.2006 Ausschusssitzung: 20.00 Uhr Gasthaus Kreuz.

28.01.2006 Jahresessen Jugendmitarbeiter.

11.02.2006 Sportlerball Turnhalle Beuren.

10.03.2006 Jahreshauptversammlung mit Wahlen 20.00 Uhr Gasthof Ochsen.



Werkstatt:
Hedrazhofen 1/1 • 88316 Isny-Beuren
Tel.: (07567) 18 23 80

Büro:
Aufreute 2/1 • 88260 Argenbühl
Tel. (07566) 9 11 77 • Fax 9 11 78
eMail: haaszim@t-online.de



**Gärtnererei
Bodenmüller**

Knittelsbach 5
88353 Kisslegg-Waltershofen
Telefon 0 75 63 / 83 07
Telefax 0 75 63 / 70 31

- Beet- u. Balkonblumen
- Blumen u. Gemüsepflanzen
- Trauerfloristik
- Grabpflege



HOTEL ELPO • RESTAURANT

Oberdorstraße 9
88316 Isny im Allgäu
Tel. 0 75 62 / 24 20
Fax 0 75 62 / 24 15

Getränkevertrieb Helmut Miller

Martinsweg 4, Urlau
88299 Leutkirch
Tel. 07567 / 1350



Partyservice
Biertische u. Bänke, Durchlaufkühler usw.

Heimdienst
zuverlässig und preiswert

Abholmarkt
Am Buchenhang 3, Urlau
Mo.-Fr. 14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr



M & F Automobile

Kfz-Meisterbetrieb
Matthias Math
Haizen 12 • 88260 Argenbühl/Eisenharz
Tel.: 0 75 66 / 18 14 • Fax: 16 28
E-Mail: info@m-und-f.com • www.m-und-f.go1a.de

Service und Reparaturen aller Fabrikate
Unfallinstandsetzung
Fehlerdiagnose
Reifen- und Bremsenservice
Achsvermessung
Klimaanlagenservice
Mietwagenservice
HU / AU im Hause
An- und Verkauf von
Neu-, Gebrauch- und Unfallwagen

**Jörg Fakler
Bäckerei und**

**Gutkauf-Lebensmittel
Friesenhofen im Allgäu**

**Wir führen täglich ein reichhaltiges
Angebot an frischen Brot- und Back-
waren, sowie Kuchen und Torten.**

Telefon 07567/202

Elektro



**Elektro- Installation,
Geräte und Kundendienst**
88316 Isny / Beuren
Schwedenhof 1
Tel. 0 75 67 - 15 56
Fax 0 75 67 - 18 26 66
Mobil 0 17 14 34 52 38



Berggasthaus Haldenhof

S'Wetter kennet mir it mache . . .

aber sonscht an Hauße' köschliche' Sache'!
Torte' und Kuacha' backet mir seal', noch alte' Rezept,
Weil's uns so ganz b'sonders schmeckt.

De` Broate mit Soß', macht ma bei eis no mit Knoche',
weil mit neumodischem Zuig wend mir gar it koche'!

D' Forelle' holet ma bei eis no in Nachibars G'Wässer,
die sind frisch und schmecket allna viel besser.

A` Allgäuer Milch, unbehandelt, vo de Kuh',
an guate' Käs und Brotzeit, isch selbstverständlich de'zue'.

Wie frisch vom Gart'e isch unser Obscht und Salat,
S' Fruchtehaus Jork hot für eis, alles parat!

Wenn Ihr feire' wend mit Familie oder Betrieb

- rufet bei eis a- ma dut' für ui- grad was ma' ka'!

Beim Reagewetter hocket in d' g'mütliche Stube nei,
do heizet mir de Kachelofen' ei'.

De' Biergarte zwischen de Tannenbäum' isch scho lang g'richt,
auf de' Terasse mit Alpe'blick scheint d'Sonne ins G'sicht.

Etz' mieset D'r bloß no zum Haldenhof laufe, radle oder fahre,
bei eisre Preis kennet d'r grad au'no spare'!

A' frisch's Stolz- Bier lend'r zische',
so ka ma em Altagskram locker entwische'!

Land ui verwöhne- mir bedient ui mit Freid.....
vom Haldenhof, d'Wirtin, mit all ihre Leut'!

Treff für nette Leute

Erika Gäßner, Halden 25, 88316 Isny- Neutrauchburg, Tel.: 07562- 55770

Öffnungszeiten: täglich ab 14.00 Uhr Sonn- u. Feiertage ab 12.00 Uhr



Albrecht

Forstunternehmen

Tel. 0 75 67/15 48
Mobil 01 71/3 0119 33
Fax 0 75 67/18 21 46
Remig.Albrecht@t-online.de

- Beratung und Service
- Holzernte
- Holzvermarktung
- Spezialfällungen
- Seilbahnbringungen

Remig Albrecht
Forstwirtschaftsmeister
Enkenhofenerstr. 7
88316 Isny-Beuren

Aufgeschnappt:

• „Du hosch dei Ziel bloß ganz knapp verfehlt“ sagte Sascha Steffen zu Ex Trainer Magnus Rasch bei der Fußball Weihnachtsfeier. Magnus war mit dem Ziel nach Ratzenried gewechselt, über die ganze Saison nicht mehr als 10 Gegentore einzufangen, aber tatsächlich sind es nach der Vorrunde schon 27!

• „Dia Pezibäll weret immer weniger, des müsst doch auffalla wenn jemand so an riesa Ball mit huim nimmt“ klagte Moni Prinz in der Ausschusssitzung nachdem scheinbar mehrere Bälle (Durchmesser 80 cm) abhanden gekommen sind.

• „Eigentlich wollt me jo zum Bade, aber de Robe isch bloß 10 Minute im Wasser gweäh, die restliche zwoi Stund war er am essa“ Anmerkung zu Trainer Robert Prinz im Jahresbericht von Sascha Steffen bei der Weihnachtsfeier.

• „Des Johr hot ma an prächtige Christbaum im Dorf, des isch a Sach. Letschtes Johr war d'Lichterkerze hi und d'Stroßelaterne sind au no ausgange, Beira war de dunkelschte Ort im ganze Allgäu“ sagte Jägerhof Geschäftsführer Wolfgang Feiner in Anspielung auf das letzten Jahr.

• „Mich wundert nicht, dass so viele Sänger krank sind, wenn die singen „Ich steh mit meiner Grippe hier!“ es muss doch heißen, „Ich steh an deiner Krippe hier!“ sagte Pfarrer Michael Graff bei der Gemeindeweihnachtsfeier in der Turnhalle.

• „Mir schpielet gega Polen, Costa Rica und gega de „Äquator““ sagte Werner Mayer als er nach dem Ergebnis der WM Auslosung gefragt wurde. Zumindest der Äquator wird Probleme haben genügend einsatzfähige Spieler aufzutreiben, wahrscheinlich wird deshalb kurzfristig „Ecuador“ als Mannschaft einspringen. „In dere Gruppe isch ausscheide schwieriger wia weiterkomma!“ Kommentar zur WM Auslosung

• „De Herbert got manchmol in d'Spielbank, aber außer an leera Geldbeutel hot er no nia was huim brocht“ sagte Christian Schädler, der Abteilungsleiter Herbert Rudhart ein „Black Jack“ Tisch zum üben überreichte.

• „I hon bloß meim Hund gschruia“ behauptete Bernd Rothmund, nachdem er als Zuschauer des Feldes verwiesen wurde. (er ist übrigens aktiver Schiedsrichter)

Max Würtenberger wird mit dem DFB Ehrenamtspreis geehrt!



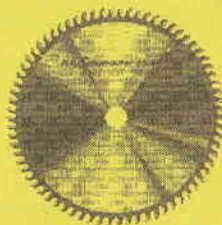
Zur Ehrung Max Würtenberger!

Weihnachtsfeier der SVB Fußballer am vergangenen Freitag: Eine fremde Person hatte sich unter die Anwesenden gemischt. Viele stellten sich die Frage, „Was will denn der bei uns?“ Nur Herbert Rudhart, Peter Mader und Remig Albrecht war bekannt, wieso der vermeintlich Fremde gekommen war. Remig Albrecht lüftete schließlich das Geheimnis und begrüßte den stellvertretenden Bezirksvorsitzenden Hans - Joachim Maier aus Wangen. Dieser sagte, dass der SV Beuren einen langjährig ehrenamtlich tätigen Mitarbeiter zur Ehrung mit dem DFB Ehrenamtspreis vorgeschlagen hat. Noch immer war nicht klar, wer denn nun geehrt werden sollte. Erst als Herr Maier zum Abschluss seiner Laudatio sagte, mit dem DFB Ehrenamtspreis wird Herr Max Würtenberger ausgezeichnet, war das Geheimnis gelüftet. Max war sichtlich überrascht und durch einen lang anhaltenden Applaus drückten die Fußballer ihre Dankbarkeit aus. Max war einer von nur sieben ausgewählten Personen im Bezirk Bodensee, die diesen Preis bekamen. Als Geschenk hatte Maier eine, von DFB Präsident Dr. Zwanziger persönlich unterzeichnete Urkunde, eine DFB Uhr und einen Ball mitgebracht. Für alle die nicht zu regelmäßigen Sportplatzbesuchern gehören, sei gesagt, dass Max seit über 20 Jahren in vorbildlicher Zuverlässigkeit und bei jedem Wetter den Getränkeverkauf am Sportplatz abwickelt. Der DFB legt bei der Preisvergabe großen Wert darauf, dass im Hintergrund tätige Vereinsmitarbeiter mit dem Preis ausgezeichnet werden. Wie sagte Maier doch treffend, ohne diese Mitarbeiter wäre ein Vereinsleben auf die Dauer nicht aufrecht zu erhalten. „Wie wahr!“

**Kathleen's
Haarparadies**
für himmlische Frisuren!

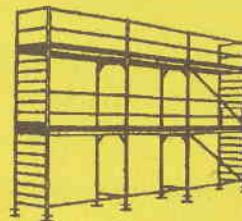
Kathleen Renz Friseurmeisterin
Alpenstraße 2
Christazhofen
88260 Argenbühl
Telefon 0 75 66/94 16 41
www.kathleens-haarparadies.de

Werkzeuge
für Metall
und Holz-
bearbeitung



**Werkzeugschleiferei
J. Reutlinger**
Enkenhofen HNr. 22 · 88260 Argenbühl
Tel. (07567) 1015 · Fax (07567) 1244

Gerüstbau



Raimund Weiß
Waltershofen · Brunnengasse 19
88353 Kisslegg
Tel. 0 75 63 - 36 04

- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Gerüstbau
- Wärmedämmung
- Hebebühnenverleih
- color decor Fachmarkt

maler butscher

BRINGT FARBE INS LEBEN

Rödelstraße 1
88316 Isny · 07562 / 4579

Tabelle der B-Jugend zur Winterpause

| Mannschaft | Tore | Punkte | Sp | S | U | N |
|-----------------------------|---------|--------|----|---|---|---|
| 1 SG Arnach/ Bad Wurzach | 39 : 14 | 20 | 8 | 6 | 2 | 0 |
| 2 SG Aitrach /Aichstetten | 42 : 17 | 19 | 8 | 6 | 1 | 1 |
| 3 TSV Wuchzenhofen | 29 : 18 | 18 | 8 | 6 | 0 | 2 |
| 4 SC Unterzeil-Reichenhofen | 21 : 15 | 12 | 7 | 3 | 3 | 1 |
| 5 SG Kleinhaslach / Isny | 22 : 20 | 12 | 8 | 3 | 3 | 2 |
| 6 SG Beuren / Rohrdorf | 13 : 19 | 8 | 8 | 2 | 2 | 4 |
| 7 Dietmanns/Seibranz/Hauerz | 18 : 27 | 6 | 8 | 2 | 0 | 6 |
| 8 SG Friesenhofen | 19 : 38 | 4 | 8 | 1 | 1 | 6 |
| 9 Herlazhofen / Gebrazhofen | 4 : 39 | 0 | 7 | 0 | 0 | 7 |

Tabelle der E-Jugend zur Winterpause

| Mannschaft | Tore | Punkte | Sp | S | U | N |
|------------------------|---------|--------|----|---|---|---|
| 1 FC Scheidegg I | 25 : 6 | 18 | 7 | 6 | 0 | 1 |
| 2 SV Beuren/Isny | 24 : 13 | 13 | 7 | 4 | 1 | 2 |
| 3 TSV Röthenbach | 20 : 9 | 13 | 7 | 4 | 1 | 2 |
| 4 TSV Ellhofen I | 32 : 16 | 12 | 7 | 4 | 0 | 3 |
| 5 FV Rot-Weiß Weiler I | 27 : 17 | 12 | 7 | 4 | 0 | 3 |
| 6 SV Oberreute | 27 : 18 | 10 | 7 | 3 | 1 | 3 |
| 7 SV Gebrazhofen | 5 : 23 | 4 | 7 | 1 | 1 | 5 |
| 8 TSV Opfenbach | 3 : 61 | 0 | 7 | 0 | 0 | 7 |



Schneidtechnik

- Laserschneiden
3 Anlagen bis 2.000 x 4.000 mm
- Wasserstrahlschneiden
1 Anlage bis 2.000 x 4.000 mm
- Oberflächenschleifen
bis 1.300 i. d. Breite
- Abkantpressen

Stahlbau

- Eigenes Ingenieurbüro
Statische Berechnungen
- Stahlbau
Erstellen von Industriebauten
- Fachwerkkonstruktionen
- Edelstahlverarbeitung

www.schwaerzler.de



Isnyer Straße 14, 88299 Leutkirch
Telefon (07561) 98 40-0
Telefax (07561) 98 40-40



Gärtnerei & Blumenwerkstatt
Peter und Ursel Gutmair

88316 Isny - Grabenstrasse 11 - Fon 07562 8568



Impressum

Herausgeber: SV Beuren

Redaktion: Reinhard Dentler, Winfried Reutlinger, Remig Albrecht, Alexander Prinz, Michael Reischmann

Herstellung: Schuwerk Offsetdruck, Kisslegg

Hammerschmiede • Kunstschmiede
Anton Netzer

Gottrazhofen
88260 Argenbühl
Telefon 07566/443
Fax 07566/2605



Herstellung:

- Werkzeuge für Land- und Forstwirtschaft
- Geländer - Tore - Fenstergitter - Tür- und Torbeschläge usw.
- Alte Blankwaffen - Saufedern - Hirschfängermesser
- Sonderanfertigungen



Autohaus
STEINHAUSER GmbH
 Autorisierter Mercedes-Benz
 Servicepartner der DaimlerChrysler AG
 Am Galgenbühl 3, 88316 Isny im Allgäu
 Telefon 0 75 62 - 97 33 - 0 • Fax 97 33 - 44

- Personenwagen
- Nutzfahrzeuge
- Reifen
- amtl. anerkannter Bremsendienst
- Fahrtenschreiberservice

Käsladen Bremenried
 Weiler Tel. 08387/2658



Öffnungszeiten:
 Täglich:
 7-12 Uhr
 16-19 Uhr
 Sonn- und Feiertags:
 7-11,30 Uhr
 17.30-19 Uhr

Führungen Juni bis September
 jeweils Dienstag und 17 Uhr



Christa's
haarstudio

**Wir machen
 mehr aus
 Ihrem Typ!**

☎ 0 75 62 / 5 68 24
 inh. pino + christa grisafi
 riedstr. 5 · 88316 neutrauchburg

Di.-Do. 10.00 - 17.00
 Mi.-Fr. 9.00 - 17.30
 Sa. 8.30 - 13.00

Ilgäuer Bauelemente
 GmbH

- ▲ Garagentore für Industrie und Privat
- ▲ Türen aller Art
- ▲ Fenster
- ▲ Beschattungen
- ▲ Beratung, Verkauf und Montage aus einer Hand

Hermann-Neuner-Straße 30/1
 88299 Leutkirch im Allgäu
 Tel. 0 75 61/90 65 10 • Fax 90 65 12
 Info@allgaeuer-bauelemente.de
 www.allgaeuer-bauelemente.de

Oskar Farny
 PREMIUM PILS

Gasthaus

ZUM

Deutschen Haus

Waltershofen

Allgäu

EDELWEISSBRAUEREI FARNY
 HOFGUT DÖRREN • 88353 KISSLEGG IM ALLGÄU



Tabelle der Reserve nach dem 9. Spieltag

| Mannschaft | Tore | Punkte | Tordiff. | Sp | S | U | N |
|---------------------|----------------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| 1 SV Waltershofen | 42 : 10 | 25 | 32 | 9 | 8 | 1 | 0 |
| 2 SV Herlazhofen | 32 : 18 | 16 | 14 | 9 | 5 | 1 | 3 |
| 3 TSV Niederstaufen | 12 : 14 | 14 | -2 | 9 | 4 | 2 | 3 |
| 4 TSV Stiefenhofen | 16 : 16 | 13 | 0 | 9 | 4 | 1 | 4 |
| 5 SV Beuren | 13 : 13 | 13 | 0 | 8 | 4 | 1 | 3 |
| 6 TSV Opfenbach | 17 : 16 | 12 | 1 | 8 | 3 | 3 | 2 |
| 7 SV Deuchelried | 21 : 23 | 10 | -2 | 9 | 3 | 1 | 5 |
| 8 TSV Ellhofen | 14 : 30 | 6 | -16 | 9 | 2 | 0 | 7 |
| 9 TSV Wuchzenhofen | 8 : 35 | 3 | -27 | 8 | 1 | 0 | 7 |

Auto Technik

- KFZ-Elektrik
- KFZ-Reparatur
- TÜV-Abnahme
- ASU-Diesel/Benzin
- Zusatz-Heizungen
- Blaupunkt Autoradio
- Mobilfunkanlagen

KARG



Axel Karg

Leutkircher Straße 22
 88316 Isny Allgäu
 Fon 07562 - 55491
 Fax 07562 - 56014



**Elektro
 Metzger
 &
 Hirsch**

Elektrofachgeschäft
 88316 Isny • Rengers 8 + 9
 Telefon 0 75 62 / 83 23
 Fax 0 75 62 / 5 55 02

Ihr Partner am Bau
WALTER
 Baustoffe GmbH

Leutkircher Str. 67
 88316 Isny
 Tel. 0 75 62 / 97 41-0

http://www.walter-baustoffe.de
 E-mail: info@walter-baustoffe.de

Wangener Str. 41
 88299 Leutkirch
 Tel. 0 75 61 / 98 39-0

**Magnus Riedle
 Elektrofachbetrieb**

Elektroinstallation
 ISDN und SAT-Anlagen
 Elektrogeräte
 Elektroservice
 Photovoltaik-Anlagen
 Ultraschall-Reinigungsservice

Missener Str 67 • 88299 Leutkirch-Urlau
 Tel. 07567/491 • Fax 07567/481 • Mobil 0171-5051027
 www.elektro-riedle.de



**Erfreuliche
Nachricht in
der Tischtennis
Abteilung!**

Daniela Volk und
Winfried Neid-
hard „trauten“ sich!

Am 24. Oktober
2005 gaben sich
unsere langjährige
Jugendtrainerin
und Mannschafts-
führerin der Da-
menmannschaft
und ihr „Winne“
das „Ja-Wort“.

Der SV Beuren
gratuliert nach-
träglich und
wünscht alles
Gute auf Eurem
gemeinsamen
Lebensweg!

MACK Raumausstattung GmbH



Lederwaren Korbwaren - Teppiche
Gardinen Sonnenschutz - Polsterarbeiten
Wassertorstr. 30 88316 Isny/Allgäu
Tel. 07562/8572 Fax. 07562/55281



www.mack-raumausstattung.deinfo@mack-raumausstattung.de



Friesenhofen

**Elektro-Anlagen
Geräte und
Kundendienst**

Telefon 07567/269

B. Bareth



**Fliesen, Platten
Naturstein**

88260 Argenbühl
Gottrazhofen 6
Tel. 0 75 66 / 23 96

**Beratung, Verkauf
und Verlegung**

10 Jahre

METZLER

Montagebau GmbH

Ibergweg 7
88167 Maierhöfen i. Allg.
Telefon 08383 / 15 94
Funk 0171 / 63 28 429

**Zimmererarbeiten
Dachdeckerarbeiten
Innenausbau
Treppen und Balkone
Altbausanierung
Zeltausbau / Montagebau**



**Gasthof
Zur Rose**

Familie Ekkehard u. Gertraud Kresser
Dorfplatz 7 • 88260 Argenbühl Eglofs
Tel. 0 75 66/3 36 • Fax 0 75 66 / 16 78

Gastronomische Tradition und eine
gastfreundliche Atmosphäre erwarten Sie
im Gasthof Zur Rose.

Ein besonderer Anziehungspunkt ist
unsere Terrasse mit herrlichem
Panoramablick auf die Allgäuer Berge.

Unser Haus bietet Ihnen Speisen von der
deftigen Brotzeit bis hin zur regionalen
und internationalen Küche.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**Qualitätsfleisch
und Wurstwaren
Partyservice
Lohnschlachtung**

Unsere Öffnungszeiten:
Di - Sa 7.00 - 12.30 Uhr
Di + Fr 14.30 - 18.00 Uhr
Montag geschlossen!

Telefon 0 75 22/25 12
Tel. Laden 0 75 22/913 875



HEIM ische Produkte bürgen für Qualität und Frische!

Nikolausfeier der E- und F- Jugend!



Auf dem Bild die E- und F- Jugend mit ihren neuen Sweatshirts. Diese wurden über das Elfmeterturnier, das von Günther Müller und seinen Helfern organisiert wurde, finanziert.

Die Nikolausfeier der Jugend wurde von folgenden Firmen materiell unterstützt:

| | | |
|------------------------|------------------------------|-----------------------------|
| Sport Turbine | Früchte Jork | Schreinerei Albrecht |
| Gasthaus Kreuz | Autohaus Prinz | Fa. Volk |
| Gasthaus Ochsen | Kreissparkasse Beuren | |

Ein Dank allen Spendern, aber auch allen Jugendtrainern und Thomas Rittweg für die Vorbereitung. Ein großes Lob hat auch der Nikolaus und sein Knecht Ruprecht verdient, aus Gründen der Diskretion können deren Namen leider nicht veröffentlicht werden.

Das führende Sportfachgeschäft



Das führende
Sportfachgeschäft
mit kompetenter
Beratung!

Vereinsport
Freizeitsport
Outdoor/Trekking
Tennis /Inliner

Neu: Adidas
Kinderbekleidung
Kettler-Trimngeräte

...und vieles mehr..
auf 1500 m²

Spinnereistrasse 1 • WANGEN / ALLGÄU
(ehem. Erba-Gebäude)

Schreinerei Siegfried Riedle



Engelboldshofen 3
88299 Leutkirch
Tel. 07561-71969
Fax. 07561-70047
- Küchen

- Haustüren
- Zimmertüren

- Innenausbau
- Reparaturen
- Möbel



BERGHOTEL
JÄGERHOF
Helmut Aurenz GmbH Co. KG

große Sonnenterrasse
Sonntagmittag Familienbuffet
Freitagabend italienisches Büffet
Samstagabend wechselnde Spezialitätenbuffets
täglich geöffnete Kaminbar (außer So.)
große Bade- & Saunalandschaft
Kosmetik- & Massagestudio
Gutscheine erhältlich!

Berghotel Jägerhof • D-88316 Isny/Allgäu
Tel. 0 75 62/77-0 • Fax 0 75 62/77-202
www.berghotel-jaegerhof.de
berghotel-jaegerhof@t-online.de



Berthold Schwenk
- KRANVERLEIH -
88316 Isny im Allgäu
Langen 2

Tel. + FAX 07562/ 3002
Mobil 0173 / 37 20 897

Müller's Besperstüble
88316 Isny-Menzhofen
Tel. 0 75 62 / 21 62

- Zimmer mit Dusche, WC und Balkon
- Sonntags Frühschoppen mit Musik
Dienstag und Mittwoch Ruhetag

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Müller



Biete ganzjährig Nutzvieh

und Deckbullen aller Rassen in meiner
Stallung zum Verkauf an.

Kaufe laufend Kleinkälber, Schlachtvieh,
und fußranke Tiere zu höchsten
Tagespreisen

Hans Nägele, Viehhandlung
Unterharprechts 2
88260 Unterharprechts
Tel. 07566-805



Motorradbekleidung & Zubehör
klassische Motorräder
88316 Isny, Lindauerstr. 2
Tel / Fax 07562/56629
www.irbos.de

Mosterei · Brennerei
Obstauflesemaschine



Josef Milz
Meggen 23
88260 Argenbühl
Tel. 07566/1585

*Verkauf
und Beratung
im Innenausbau*

Ihr Schreiner



Xaver Huber

Enkenhofen · Burgstall · 88260 Argenbühl
Tel. (07567)847 Fax (07567)988919

Unsere Leistungen

Ford PKW:

- Ford Neufahrzeuge
- Ford EU-Neuwagen
- Tageszulassungen
- Jahres-u. Gebrauchtwagen

Weitere Angebote:

- Honda Motorräder
- Shell-Tankstelle mit Shop
Und Autowaschcenter
- Versicherungen

www.autohaus-kraft.de

Kraft aktuell!



Ihr Ford Händler für
Kißlegg - Leutkirch - Isny



Autohaus Reinhold Kraft OHG

Friedrich-List-Straße 2 88353 Kißlegg/Zaisenhofen Tel. 07563/18080

Die krumme Seite

Voll im Trend!

Nach gesicherten Informationen ist in Hedrazhofen eine innovative Existenzgründung geplant. Simone Kornjak möchte nämlich einen Friseursalon für Punkfrisuren eröffnen. Was das ganz genau ist, will sie den potentiellen Kunden am liebsten persönlich mitteilen. An den Modellen Martin und Florian hat sie bereits einige interessante Kreationen ausprobiert und möchte nun ganz groß ins Geschäft einsteigen. Ob sich jedoch nach den ersten Versuchen noch weitere Kunden gewinnen lassen ist fraglich! Die Redaktion möchte sich nicht anmaßen ein Urteil darüber abzugeben. Wenn sich also jemand ernsthaft dafür interessieren sollte, nicht's wie auf nach Hedrazhofen!



Sie finden bei uns...

Schreibwaren, Bücher, Wanderkar
ten, Kopiergerät, Ansichtskarten,
Geschenkartikel, Toto-Lotto-
Annahme, Tabakwaren und vieles
andere.

Ihr Besuch würde uns freuen.

grass
SCHREIBWAREN UND
GESCHENKARTIKEL

Wassertorstr. 49 · 88316 Isny

Achtung Farbfernseher-Besitzer !!!
Meister-Reparaturservice mit
kostenlosem Hol-und Bringdienst
und Dauergarantieangebot. Alle
Fabrikate, egal wo gekauft.
Anrufe bis 21 Uhr.
Mitteilung: Wir helfen Ihnen auch
bei allen Fragen rund ums
Telefon.

SP:Textor

88316 Isny Bahnhofstr.17
Tel.07562 2245

HAARGALERIE CLAUDIA RASCH

Trendsalon für Jung und Alt



Friseurmeisterin
Vogteistrasse 2
88299 Gebrazhofen
Tel.: 0 75 63 / 90 80 56

Info: Heimservice

Wir kommen auch auf Wunsch zu Ihnen nach Hause.
Dienstags auf Vorbestellung.

Witzel

- Ein Russe, ein Ami, ein Deutscher und ein Türke reisen zusammen in einem Zugabteil. Der Ami holt eine Stange Zigaretten aus seiner Tasche, nimmt eine Schachtel raus, wirft den Rest aus dem Fenster und sagt: „Davon haben wir genug.“ Danach holt der Russe eine Flasche Wodka raus, gießt sich einen Flaschendeckel voll ein, schmeißt den Rest aus dem Fenster und sagt: „Davon haben wir genug.“ Daraufhin meint der Türke zum Deutschen: „Mach jetzt bloß kein Scheiß.“
- Patient: „Herr Doktor ich kann kein Blut sehen.“ Doktor: „Warum denn nicht?“ Patient: „Ich bin blind!“
- Treffen sich zwei Rühreier, sagt das eine: „Irgendwie bin ich so durcheinander ...!“
- „Kannst du mir einen Tipp geben, was ich meiner Frau zum Geburtstag schenken sollte?“ „Nun ja, ich kaufe meiner Frau beispielsweise eine Kette!“ „Das ist wirklich eine blendende Idee, meine läuft auch immer weg!“

Ihr Partner für:

Geschäftsdrucksachen
Briefbögen
Visitenkarten
Satz, Repro
Prospekte
Kataloge
Einzelversand
Trauerdrucksachen
Karten für den besonderen Anlass

Schuwerk Offsetdruck

Bei St. Anna 5 88353 Kißlegg
Tel.: 0 75 63 - 915 53 13
Fax: 0 75 63 - 915 53 19
Mobil: 01 60 - 312 3894
BSchuwerk@t-online.de

Asbestsanierung
Betoninstandsetzung
Bodenbeschichtung
Fassadensanierung
Industrielackierung
Innenraumgestaltung
Malerarbeiten
Wärmedämmung
Kellersanierung

Verlangen sie mehr,
verlangen Sie uns.

Christ +
Wagenseil

Malerverkstätten
Gebäudeschutztechnik
Industrielackierung

Christ + Wagenseil GmbH
Wurzacher Straße 3
88299 Leutkirch

Telefon 0 75 61/20 25
Telefax 0 75 61/21 40

www.christundwagenseil.de

Frommknecht GmbH

Kies- und Fuhrbetrieb
Raupen- und Baggerarbeiten
Container-Dienst und Bauschuttrecycling
Bauschuttdeponie Karsee-Schweinberg
Kiesgrube Rimpach und Leutkirch



Ellmeney 5
88299 Leutkirch
Tel. 07567/225

- Fenster
 - Rolladen
 - Haustüren-Überdachung
 - Markisen
 - Klappladen
- vom Fachberieb
aus eigener Fertigung



KOHLER
Kunststofffenster Rolladen
Sonnenschutz

Friedrich-List-Straße 34
88353 Kißlegg-Zaisenhofen
Telefon (07563) 84 93
Telefax (07563) 3368

Schreinerei

Innenausbau, Möbel,
Haus- und Zimmertüren,
Fenster aus Holz/Holz-Alu/Kunststoff
auch für den Denkmalschutz



Hubert Albrecht

88316 Isny-Beuren • ☎ 07567/247

Besuchen Sie
unsere Ausstellung
von
Türen, Parkett-, Kork-
und Laminatböden

Sonderschau



Freude am Fahren

Ihr Partner für

- BMW Neuwagen
- BMW Vorführgewerkschaft
- BMW V Jahreswagen
- BMW Dienstwagen
- Gebrauchtwagen aller Fabrikate
- Leasing und Finanzierung
- Service
- Original BMW-Teile und Zubehör

Mayer + Kloos

Nadlerstr. 3, 88299 Leutkirch
www.bmw-mayer-kloos.de
Tel. 07561 9868-30, Fax 07561 9868-59

Spannende Unterhaltung wünscht Ihnen Ihre



Kreissparkasse
Ravensburg